

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 19 martie 2013 — Bouygues SA, Bouygues Télécom SA/Comisia Europeană și alții, Comisia Europeană, Republica Franceză/Bouygues SA, și alții (C-401/10 P)

(Cauze conexe C-399/10 P și C-401/10 P) ⁽¹⁾

(Recursuri — Ajutoare de stat — Măsuri financiare în favoarea France Télécom — Proiect de împrumut din partea acționarilor — Declarații publice ale unui membru al guvernului francez — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și prin care nu se dispune recuperarea acestuia — Noțiunea de ajutor de stat — Noțiunea de avantaj economic — Noțiunea de angajare a resurselor de stat)

(2013/C 156/02)

Limba de procedură: franceza

Părțile

(Cauza C-399/10 P)

Recurente: Bouygues SA, Bouygues Télécom SA (reprezentanți: C. Baldon, J. Blouet-Gaillard, J. Vogel, F. Sureau și D. Theophile, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Giolito, D. Grespan și S. Thomas, agenți), Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și J. Gstalter, agenți), France Télécom SA (reprezentanți: inițial S. Hautbourg, S. Quesson și L. Olza Moreno, avocați, ulterior S. Hautbourg și S. Quesson, avocați), Association française des opérateurs de réseaux et services de télécommunications (AFORS Télécom)

Intervenientă în susținerea Republicii Franceze: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și J. Möller, agenți, asistați de U. Soltész, avocat)

(Cauza C-401/10 P)

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Giolito, D. Grespan și S. Thomas, agenți)

Celelalte părți din procedură: Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues și J. Gstalter, agenți), Bouygues SA, Bouygues Télécom SA (reprezentanți: C. Baldon, J. Blouet-Gaillard, J. Vogel, F. Sureau și D. Theophile, avocați), France Télécom SA (reprezentanți: inițial S. Hautbourg, S. Quesson și L. Olza Moreno, avocați, ulterior S. Hautbourg și S. Quesson, avocați), Association française des opérateurs de réseaux et services de télécommunications (AFORS Télécom)

Intervenientă în susținerea Republicii Franceze: Republica Federală Germania (reprezentanți: T. Henze și J. Möller, agenți, asistați de U. Soltész, avocat)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a treia) din 21 mai 2010, (T-425/04, T-444/04, T-450/04 și T-456/04), prin care Tribunalul a anulat articolul 1 din Decizia 2006/621/CE a Comisiei din 2 august 2004 privind ajutorul de stat pus în aplicare de Franța în favoarea France Télécom (JO L 257, p. 11) — Calificarea ca „ajutor” a declarațiilor unui membru al guvernului și a împrumutului din partea acționarilor

Dispozitivul

1. Anulează Hotărârea Tribunalului Uniunii Europene din 21 mai 2010, Franța și alții/Comisia (T-425/04, T-444/04, T-450/04 și T-456/04).
2. Trimite cauzele T-425/04, T-444/04, T-450/04 și T-456/04 Tribunalului Uniunii Europene pentru a se pronunța asupra motivelor invocate și a cererilor formulate în fața sa cu privire la care Curtea nu s-a pronunțat.
3. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

⁽¹⁾ JO C 317, 20.11.2010.